



Art. 74264

## Getriebeöl-Befüllgerät



### ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

### VERWENDUNGSZWECK

Dieses Getriebeöl-Befüllgerät dient der leichten Befüllung von Getrieben. Der Satz beinhaltet zwölf Getriebe-Befülladapter und ist geeignet für eine Vielzahl an Fahrzeugmodellen.

### SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder dessen Verpackung spielen
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Getriebeöl ist brennbar – von Zündquellen fernhalten, insbesondere von heißen Oberflächen wie Auspuffrohren, Krümmer usw.
- Tragen Sie angemessene Kleidung. Lose Kleidung, Handschuhe, Krawatten, Ringe, Armbänder oder anderer Schmuck können beim Betrieb dieses Werkzeugs eine potenzielle Gefahr darstellen. Wenn Getriebeöl in die Augen gelangt, spülen Sie es sofort mit klarem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf. · Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller für Ihr Modell empfohlen wird.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch durch Personen bestimmt, die in der Ausführung der Servicefunktionen, für die es entwickelt wurde, geschult ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit Benzin oder anderen brennbaren Flüssigkeiten mit niedriger Entflammtemperatur.

Bedienungsanleitung

## SICHERHEITSHINWEISE

- Unsere Produkte sind für eine korrekte und sorgfältige Verwendung für den vorgesehenen Zweck konzipiert. BGS technic übernimmt keine Haftung für die falsche Verwendung unserer Produkte. Bei falscher Verwendung erlischt außerdem die Garantie.
- Gegebenenfalls wurden die Anwendungsdatenbank und alle bereitgestellten Anleitungen so konzipiert, dass sie allgemeine Hinweise für die Verwendung eines bestimmten Werkzeugs bieten. Obwohl auf die Genauigkeit der Daten größte Aufmerksamkeit gerichtet wird, sollte kein Projekt in Angriff genommen werden, ohne vorher die technische Dokumentation des Herstellers (Werkstatthandbuch oder Bedienungsanleitung) wie beispielsweise Autodata zu konsultieren.
- Unsere Produkte werden ständig verbessert, wir behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen und Komponenten ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Eignung der Werkzeuge und Informationen vor ihrer Verwendung sicherzustellen.

## ARBEITSSCHUTZ

Tragen Sie bei Verwendung dieses Werkzeugs grundsätzlich folgende Schutzausrüstung:

- Schutzbrille
- Rutschfeste Sicherheitsschuhe
- Arbeitshandschuhe



## UMWELTSCHUTZ

Recyceln Sie unerwünschte Stoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Verpackungen sind zu sortieren, einer Wertstoffsammelstelle zuzuführen und umweltgerecht zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recyclingmaßnahmen. Entsorgen Sie überschüssiges Getriebeöl verantwortungsvoll und gemäß den örtlichen behördlichen Vorschriften.



## KOMPONENTEN

- 1 Druckmanometer
- 2 Befüllschlauch
- 3 Befülladapter
- 4 Befüllventil
- 5 Adapteranschluss
- 6 Pumpengriff
- 7 Druckablassventil
- 8 Einfülldeckel
- 9 Deckel mit Pumpeneinheit
- 10 Tragegriff
- 11 Behälter



## BEFÜLLADAPTER

ATF-101-1/8"-27(NPT), Ford	ATF-107-M22 x1.5 VW CVT, Audi
ATF-102 Universal, BMW, Honda, Nissan, etc	ATF-108-M18 x1.5 VW, Skoda
ATF-103 VW, Audi, Skoda	ATF-109-M12x1.5 Mercedes Benz ALTIS 722.9
ATF-104 VW, Audi, Porsche	ATF-110-M30x1.0 Audi, VW, Skoda
ATF-105-M10x1.0 VW, Audi, Mini cooper	ATF-112-M8x1.0 Nissan, Infiniti
ATF-106-M24x1.5 VW DSG, Audi	ATF-114-5/16-24(UNF) VOLVO



## VERWENDUNG

1. Das Druckablassventil (7) vor dem Auffüllen mehrmals drücken, um den Druck im Behälter (11) abzulassen.
2. Einfülldeckel (8) vom Behälter abschrauben und saubere Flüssigkeit in den Behälter (11) einfüllen.
3. Sicherstellen, dass der Befüllschlauch (2) fest mit dem Behälter verbunden ist.
4. Passenden Befülladapter (3) für das Getriebe auswählen und am Getriebe installieren.
5. Befülladapter (3) mit dem Adapteranschluss (5) verbinden.
6. Befüllventil (4) schließen. Das Ventil ist geschlossen, wenn der Ventilhebel (4) quer zur Fließrichtung steht und geöffnet, wenn der Ventilhebel in Fließrichtung steht.
7. Pumpe betätigen, dazu den Pumpegriff auf- und abwärts bewegen, um den Druck im Behälter auf das gewünschte Niveau aufzubauen. Beobachten Sie dabei das Druckmanometer (1). 1.5 Bar (20 PSI) nicht überschreiten, um Schäden am Hydrauliksystem des Fahrzeugs zu vermeiden.
8. Befüllventil (4) öffnen, das Getriebe wird jetzt mit Öl aus dem Behälter (11) befüllt.
9. Befüllventil (4) schließen, wenn der Befüllvorgang oder der Austausch der Getriebeflüssigkeit beendet ist.
10. Drücken Sie das Druckablassventil (7) mehrmals, um den verbleibenden Druck im Behälter (11) abzulassen.
11. Alle Komponenten vom Fahrzeug abbauen.

## WARTUNG

- Lagern Sie dieses Produkt immer an einem gut geschützten Ort, an dem es keiner Witterung, ätzenden Dämpfen, Schleifstaub oder anderen schädlichen Elementen ausgesetzt ist.
- Halten Sie dieses Produkt sauber, damit es besser und sicherer funktioniert.
- Überprüfen Sie Behälter, Schläuche, Kappen, Dichtungen, Messgeräte und Adapter regelmäßig und ersetzen Sie sie bei Beschädigung.
- Reinigen Sie das Gerät mit Brennspiritus oder üblichen Haushaltsreinigern und lagern Sie es ordnungsgemäß.

## SPEZIFIKATIONEN

Behälterkapazität: 3 Liter	Schlauchdurchmesser: 7.5mm
Arbeitsdruck: 0.7 Bar (10 PSI)	Adapter: 12 Stück
Max. Druck: 1.5 bar (20 PSI)	Schlauchlänge: 1.5 m



**BGS 74264**

## Transmission Filling Device



### ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

### INTENDED USE

The transmission oil filling device is used to easily fill transmissions. The set includes twelve transmission filling adapters and is suitable for a wide range of vehicle models.

### SAFETY INFORMATIONS

- Keep children and other persons away from the working area.
- Do not allow children to play with this tool or its packaging.
- Do not use the tool if parts are missing or damaged.
- Use the tool for the intended purpose only.
- Gear oil is flammable - keep away from sources of ignition, especially hot surfaces such as exhaust pipes, manifolds, etc.
- Wear appropriate clothing. Loose clothing, gloves, ties, rings, bracelets or other jewelry can create a potential hazard when operating this tool. If gear oil gets in your eyes, immediately flush with clean water and seek medical attention. Use only accessories recommended by the manufacturer for your model.
- This equipment is intended for use only by persons trained to perform the service functions for which it was designed.
- Do not use this equipment with gasoline or other flammable liquids with a low flammability temperature.

## SAFETY INFORMATIONS

Our products are designed to be used correctly and carefully for their intended purpose. BGS-technic accepts no liability for the incorrect use of our products. Incorrect use will also void the warranty.

Where applicable, the application database and any instructions provided have been designed to provide general advice on the use of a specific tool. Although the greatest attention is paid to the accuracy of the data, no project should be undertaken without first consulting the manufacturer's technical documentation (workshop or operator manual) such as Autodata.

Our products are constantly being improved and therefore we reserve the right to change specifications and components without prior notice. It is the user's responsibility to ensure the suitability of the tools and information before using them.

## OCCUPATIONAL SAFETY

When using this tool, always wear following protective equipment:

- Safety glasses
- Anti-slip safety shoes
- Work gloves



## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. Packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment. Contact your local solid waste authority for recycling information.

Dispose of excess transmission oil responsibly and in accordance with local regulatory requirements.



## COMPONENTS

- 1 Pressure gauge
- 2 Filling hose
- 3 Filling adapter
- 4 Filling valve
- 5 Adapter connection
- 6 Pump handle
- 7 Pressure relief valve
- 8 Filler cap
- 9 Lid with pump unit
- 10 Carrying handle
- 11 Fluid reservoir



## FILLING ADAPTER

ATF-101-1/8'-27(NPT), Ford	ATF-107-M22 x1.5 VW CVT, Audi
ATF-102 Universal, BMW, Honda, Nissan, etc.	ATF-108-M18 x1.5 VW, Skoda
ATF-103 VW, Audi, Skoda	ATF-109-M12x1.5 Mercedes Benz ALTIS 722.9
ATF-104 VW, Audi, Porsche	ATF-110-M30x1.0 Audi, VW, Skoda
ATF-105-M10x1.0 VW, Audi, Mini cooper	ATF-112-M8x1.0 Nissan, Infiniti
ATF-106-M24x1.5 VW DSG, Audi	ATF-114-5/16-24(UNF) VOLVO



## USE

1. Before filling, press the pressure relief valve (7) several times to release the pressure in the Fluid Reservoir (11).
2. Unscrew the filler cap (8) from the Fluid Reservoir and pour clean fluid into the Fluid Reservoir (11).
3. Make sure that the filling hose (2) is firmly connected to the fluid reservoir.
4. Select the appropriate filling adapter (3) for the gearbox and install it on the gearbox.
5. Connect the filling adapter (3) to the adapter connection (5).
6. Close the filling valve (4). The valve is closed when the valve lever (4) is perpendicular to the flow direction and open when the valve lever is in the flow direction.
7. Operate the pump by moving the pump handle up and down to build up the pressure in the fluid reservoir to the desired level. Watch the pressure gauge (1). Do not exceed 1.5 bar (20 PSI) to avoid damage to the vehicle's hydraulic system.
8. Open the filling valve (4), the gearbox is now filled with oil from the fluid reservoir (11).
9. Close the filling valve (4) when filling or replacing the transmission fluid is complete.
10. Press the pressure relief valve (7) several times to release the remaining pressure in the fluid reservoir (11).
11. Remove all components from the vehicle.

## MAINTENANCE

- Always store this product in a well-protected area where it will not be exposed to inclement weather, corrosive vapors, abrasive dust, or any other harmful elements.
- Keep this product clean for better and safer performance.
- Inspect Reservoir, Hoses, Caps, Gaskets, Seals, Gauge and Adapters periodically, and if damaged, replace them.
- Clean the unit with denatured alcohol or common household cleaners, and store it properly.

## SPECIFICATIONS

Fluid reservoir capacity: 3 liter  
 Working pressure: 0.7 Bar (10 PSI)  
 Max. pressure: 1.5 bar (20 PSI)

Hose diameter: 7.5mm  
 Adapter: 12 pcs.  
 Hose length: 1.5 m



**BGS 74264**

## Dispositif de remplissage d'huile de boîte de vitesses



### ATTENTION

Veillez lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent mode d'emploi au produit si vous le transmettez à des tiers.

### UTILISATION PRÉVUE

Ce dispositif de remplissage d'huile pour engrenages permet de remplir facilement les boîtes de vitesses. L'ensemble comprend douze adaptateurs de remplissage de transmission et convient à une variété de modèles de véhicules.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- Ne permettez jamais que des enfants jouent avec l'outil ou avec son emballage
- N'utilisez pas l'outil lorsque des pièces manquent ou sont endommagées.
- N'utilisez l'outil qu'aux fins prévues.
- L'huile pour engrenages est inflammable - tenir à l'écart des sources d'inflammation, en particulier des surfaces chaudes telles que les tuyaux d'échappement, les collecteurs, etc.
- Portez des vêtements appropriés. Les vêtements amples, gants, cravates, bagues, bracelets ou autres bijoux peuvent présenter un danger potentiel lors de l'utilisation de cet outil. Si du liquide de transmission entre en contact avec vos yeux, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin. · Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle.
- Cet appareil est destiné uniquement à être utilisé par des personnes formées pour effectuer les fonctions de service pour lesquelles il a été conçu.
- Éliminez l'excès d'huile pour engrenages de manière responsable et conformément aux réglementations gouvernementales locales.

Mode d'emploi

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Nos produits sont conçus pour être utilisés correctement et avec soin pour l'usage auquel ils sont destinés. BGS-technic décline toute responsabilité en cas d'utilisation incorrecte de l'un de nos produits. Une utilisation incorrecte invalidera également la garantie.
- Le cas échéant, la base de données d'applications et toutes les informations pédagogiques fournies ont été conçues pour offrir des conseils généraux pour l'utilisation d'un outil particulier et, bien que toute l'attention soit portée à l'exactitude des données, aucun projet ne doit être tenté sans se référer au préalable à la documentation technique du fabricant (manuel d'atelier ou d'instructions) telle qu'Autodata.
- Nos produits sont continuellement améliorés et nous nous réservons donc le droit de modifier les spécifications et les composants sans préavis. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer de l'adéquation des outils et des informations avant leur utilisation.

## PROTECTION AU TRAVAIL

Portez toujours l'équipement de protection suivant lorsque vous utilisez cet outil:

- Lunettes de sécurité
- Chaussures de sécurité antidérapantes
- Gants de travail



## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Emballages doivent être triés, envoyés à un point de collecte de recyclage et éliminés dans le respect de l'environnement. Consultez votre autorité locale de gestion des déchets à propos des mesures de recyclage à appliquer. Éliminez l'excès d'huile pour engrenages de manière responsable et conformément aux réglementations gouvernementales locales.



## COMPOSANTS

- 1 Manomètre
- 2 Tuyau de remplissage
- 3 Adaptateur de remplissage
- 4 Vanne de remplissage
- 5 Connexion de l'adaptateur
- 6 Poignée de pompe
- 7 Soupape de limitation de pression
- 8 Bouchon de remplissage
- 9 Couvercle avec unité de pompe
- 10 Poignée de transport
- 11 Réservoir





## BEFÜLLADAPTER

ATF-101-1/8"-27(NPT), Ford	ATF-107-M22 x1.5 VW CVT, Audi
ATF-102 Universal, BMW, Honda, Nissan, etc	ATF-108-M18 x1.5 VW, Skoda
ATF-103 VW, Audi, Skoda	ATF-109-M12x1.5 Mercedes Benz ALTIS 722.9
ATF-104 VW, Audi, Porsche	ATF-110-M30x1.0 Audi, VW, Skoda
ATF-105-M10x1.0 VW, Audi, Mini cooper	ATF-112-M8x1.0 Nissan, Infiniti
ATF-106-M24x1.5 VW DSG, Audi	ATF-114-5/16-24(UNF) VOLVO



## UTILISATION

1. Avant le remplissage, appuyez plusieurs fois sur la soupape de surpression (7) pour relâcher la pression dans le réservoir (11).
2. Dévissez le bouchon de remplissage (8) du réservoir et versez du liquide propre dans le réservoir (11).
3. Assurez-vous que le tuyau de remplissage (2) est fermement raccordé au réservoir.
4. Sélectionnez l'adaptateur de remplissage approprié (3) pour la boîte de vitesses et installez-le sur la boîte de vitesses.
5. Connectez l'adaptateur de remplissage (3) au raccord de l'adaptateur (5).
6. Fermer le robinet de remplissage (4). La vanne est fermée lorsque le levier de vanne (4) est perpendiculaire au sens d'écoulement et ouverte lorsque le levier de vanne est dans le sens d'écoulement.
7. Faites fonctionner la pompe en déplaçant la poignée de la pompe de haut en bas pour augmenter la pression dans le réservoir jusqu'au niveau souhaité. Ce faisant, observez le manomètre (1). Ne dépassez pas 1,5 bar (20 PSI) pour éviter d'endommager le système hydraulique du véhicule.
8. Ouvrez le robinet de remplissage (4), la boîte de vitesses est maintenant remplie d'huile provenant du réservoir (11).
9. Fermez la vanne de remplissage (4) lorsque le processus de remplissage ou le remplacement du liquide de transmission est terminé.
10. Appuyez plusieurs fois sur la soupape de surpression (7) pour libérer la pression restante dans le réservoir (11).
11. Retirez tous les composants du véhicule.

## ENTRETIEN

- Entrez toujours ce produit dans un endroit bien protégé où il ne sera pas exposé aux intempéries, aux vapeurs corrosives, à la poussière abrasive ou à tout autre élément nocif.
- Gardez ce produit propre pour une performance meilleure et plus sûre.
- Inspectez périodiquement le réservoir, les tuyaux, les bouchons, les joints, les jauges et les adaptateurs et, s'ils sont endommagés, remplacez-les.
- Nettoyez l'appareil avec de l'alcool dénaturé ou des nettoyants ménagers courants et rangez-le correctement.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Capacité du réservoir : 3 litres  
 Pression de service : 0,7 bar (10 PSI)  
 Pression max. : 1,5 bar (20 PSI)

Diamètre du tuyau : 7,5 mm  
 Adaptateur : 12 PCS  
 Longueur du tuyau : 1,5 m



**BGS 74264**

## Dispositivo de llenado de aceite de engranajes



### ATENCIÓN

Lea atentamente el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto de forma correcta, con precaución y solo de acuerdo con su uso previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Incluya el manual de instrucciones si entrega el producto a un tercero.

### USO PREVISTO

Este dispositivo de llenado de aceite para engranajes se utiliza para llenar fácilmente las cajas de cambios. El juego incluye doce adaptadores de llenado de transmisión y es adecuado para una variedad de modelos de vehículos.

### INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Mantenga a los niños y otras personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con la herramienta o su embalaje
- No utilice la herramienta si faltan piezas o están dañadas.
- Utilice la herramienta solo para el fin previsto.
- El líquido de transmisión es inflamable; manténgalo alejado de fuentes de ignición, especialmente de superficies calientes como tubos de escape, colectores, etc.
- Use ropa adecuada. La ropa holgada, guantes, corbatas, anillos, pulseras u otras joyas pueden representar un peligro potencial al operar esta herramienta. Si el líquido de la transmisión entra en contacto con sus ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua limpia y busque atención médica. · Utilice únicamente accesorios recomendados por el fabricante para su modelo.
- Este dispositivo está diseñado únicamente para que lo utilicen personas capacitadas para realizar las funciones de servicio para las que fue diseñado.
- Deseche el exceso de aceite para engranajes de manera responsable y de acuerdo con las regulaciones gubernamentales locales.

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Nuestros productos están diseñados para usarse correctamente y con cuidado para el propósito para el que están destinados. BGS-technic no acepta ninguna responsabilidad por el uso incorrecto de cualquiera de nuestros productos. El uso incorrecto también invalidará la garantía.
- Si corresponde, la base de datos de aplicaciones y cualquier información instructiva proporcionada se han diseñado para ofrecer una guía general para el uso de una herramienta en particular y, aunque se presta toda la atención a la precisión de los datos, no se debe intentar ningún proyecto sin consultar primero la documentación técnica del fabricante (manual de taller o de instrucciones) como Autodata.
- Nuestros productos mejoran continuamente y, por lo tanto, nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones y los componentes sin previo aviso. Es responsabilidad del usuario asegurarse de la idoneidad de las herramientas y la información antes de su uso.

## PROTECCIÓN DEL TRABAJO

Utilice siempre el siguiente equipo de protección cuando utilice esta herramienta:

- Gafas protectoras
- Calzado de seguridad antideslizante
- Guantes de trabajo



## PROTECCIÓN AMBIENTAL

Recicle las sustancias no deseadas, en lugar de tirarlas a la basura. Embalajes deben clasificarse, llevarse a un punto de recogida de residuos y desecharse de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local de gestión de residuos sobre las posibilidades de reciclaje. Deseche el exceso de aceite para engranajes de manera responsable y de acuerdo con las regulaciones gubernamentales locales.



## COMPONENTES

- 1 Manómetro
- 2 Manguera de llenado
- 3 Adaptador de llenado
- 4 Válvula de llenado
- 5 Conexión del adaptador
- 6 Manija de la bomba
- 7 Válvula de alivio de presión
- 8 Tapa
- 9 Tapa con unidad de bomba
- 10 Asa de transporte
- 11 Contenedores



## ADAPTADORES

ATF-101-1/8'-27(NPT), Ford	ATF-107-M22 x1.5 VW CVT, Audi
ATF-102 Universal, BMW, Honda, Nissan, etc.	ATF-108-M18 x1.5 VW, Skoda
ATF-103 VW, Audi, Skoda	ATF-109-M12x1.5 Mercedes Benz ALTIS 722.9
ATF-104 VW, Audi, Porsche	ATF-110-M30x1.0 Audi, VW, Skoda
ATF-105-M10x1.0 VW, Audi, Mini cooper	ATF-112-M8x1.0 Nissan, Infiniti
ATF-106-M24x1.5 VW DSG, Audi	ATF-114-5/16-24(UNF) VOLVO



## UTILIZACIÓN

1. Antes de llenar, presione la válvula de liberación de presión (7) varias veces para liberar la presión en el contenedores (11).
2. Desenrosque el tapón de llenado (8) del contenedores y vierta líquido limpio en el contenedores (11).
3. Asegúrese de que la manguera de llenado (2) esté firmemente conectada al contenedores.
4. Seleccione el adaptador de llenado apropiado (3) para la caja de cambios e instálelo en la caja de cambios.
5. Conecte el adaptador de llenado (3) a la conexión del adaptador (5).
6. Cerrar la válvula de llenado (4). La válvula se cierra cuando la palanca de la válvula (4) está perpendicular a la dirección del flujo y se abre cuando la palanca de la válvula está en la dirección del flujo.
7. Opere la bomba moviendo la manija de la bomba hacia arriba y hacia abajo para aumentar la presión en el contenedores hasta el nivel deseado. Mientras hace esto, observe el manómetro (1).  
No exceda los 1,5 bar (20 PSI) para evitar daños al sistema hidráulico del vehículo.
8. Abra la válvula de llenado (4), la caja de cambios ahora está llena de aceite del contenedores (11).
9. Cierre la válvula de llenado (4) cuando se haya completado el proceso de llenado o reemplazo del líquido de la transmisión.
10. Presione la válvula de liberación de presión (7) varias veces para liberar la presión restante en el contenedores (11).
11. Retire todos los componentes del vehículo.

## MANTENIMIENTO

- Guarde siempre este producto en un lugar bien protegido donde no quede expuesto a las inclemencias del tiempo, vapores corrosivos, polvo abrasivo ni ningún otro elemento dañino.
- Mantenga limpio este producto para un rendimiento mejor y más seguro.
- Inspeccione periódicamente el depósito, las mangueras, las tapas, las juntas, los sellos, el manómetro y los adaptadores y, si están dañados, reemplácelos.
- Limpie la unidad con alcohol desnaturalizado o limpiadores domésticos comunes y guárdela adecuadamente.

## ESPECIFICACIONES

Capacidad del contenedor: 3 litros  
 Presión de trabajo: 0,7 bar (10 PSI)  
 Presión máx.: 1,5 bar (20 PSI)

Diámetro de la manguera: 7,5 mm  
 Adaptadores: 12 piezas  
 Longitud de la manguera: 1,5 m